

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1954.

SÉANCE DU 29 JUIN 1954.

Proposition de loi portant modification du Titre II du Livre I^{er}, du Code de Commerce (loi du 15 décembre 1872.)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi n° 140, déposé par le Gouvernement le 20 janvier 1953, en relation directe avec le projet 142 modifiant la loi de 1924 sur le Registre du Commerce, avait pour but, ainsi que son titre l'indique, de modifier les articles 12 et 14 du Titre II du Livre I^{er} du Code de Commerce (loi du 15 décembre 1872).

Il a trait, uniquement, aux conventions matrimoniales intervenues ou à intervenir entre personnes dont l'une exerce une activité commerciale au sens de la dite loi de 1924.

Il convient, en effet, de préciser dans quelles conditions et où les intéressés feront connaître la nature de ces conventions, qui peuvent avoir une répercussion importante en matière commerciale.

C'est pourquoi le Gouvernement proposait des modifications aux articles 12 et 14 du Code de Commerce.

Ces ordonnances et ces précautions que préconisait le Gouvernement sont parfaitement justifiées; il faut, en effet, éviter que le public, les autres commerçants, les fournisseurs, etc., qui traitent avec un commerçant, puissent être les victimes de conventions matrimoniales qui mettraient, par exemple, hors cause l'un des époux; les précisions que le nouveau texte apportait aux articles du Code de Commerce peuvent empêcher ce genre d'abus de confiance; c'est pourquoi nous reproduisons quasi *in extenso* le texte de ce projet.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1954.

VERGADERING VAN 29 JUNI 1954.

Wetsvoorstel houdende wijziging van Titel II van Boek I van het Wetboek van Koophandel (wet van 15 December 1872.)

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Bij het wetsontwerp n° 140, dat door de Regering op 20 Januari 1953 was ingediend, in direct verband met het ontwerp n° 142 tot wijziging van de wet van 1924 op het Handelsregister, zat, zoals uit het opschrift blijkt, de bedoeling voor, de artikelen 12 en 14 van Titel II van Boek I van het Wetboek van Koophandel (wet van 15 December 1872) te wijzigen.

Het heeft uitsluitend betrekking op de huidige of toekomstige huwelijksvoorwaarden tussen personen van wie er één een handelsactiviteit uitoefent in de zin van bovengenoemde wet van 1924.

Het past namelijk nader te bepalen hoe en waar de belanghebbenden de aard zullen bekendmaken van deze overeenkomsten, die een grote weerslag in handelszaken kunnen hebben.

Daarom stelde de Regering wijzigingen voor in de artikelen 12 en 14 van het Wetboek van Koophandel.

De verordeningen en voorzorgsmaatregelen, welke de Regering voorstond, zijn ten volle gerechtvaardigd; er moet immers worden voorkomen dat het publiek, de overige handelaars, de leveranciers, enz., die met een handelaar zaken drijven, het slachtoffer worden van huwelijksvoorwaarden, waarbij één van de echtgenoten bv. buiten de zaak wordt gesteld; de nadere bepalingen welke de nieuwe tekst aan het Wetboek van Koophandel toevoegde, kunnen dit soort van misbruik van vertrouwen verhinderen; daarom nemen wij de tekst van het ontwerp bijna *in extenso* over.

Par ailleurs, la sanction prévue, « la banqueroute simple », est de nature à faire respecter la disposition du Code ainsi modifiée.

La proposition prévoit enfin une disposition transitoire qui va de soi; en effet, les commerçants actuellement inscrits devront, vraisemblablement, lorsque la loi sur le Registre du Commerce sera modifiée, demander le renouvellement de leur inscription; il est évident qu'ils devront se conformer à l'obligation relative aux conventions matrimoniales. C'est ce qui fait l'objet de l'article 3. Même si la loi nouvelle n'exigeait pas de demande de renouvellement, elle devrait prévoir l'obligation que prescrit la présente proposition.

Maurice SERVAIS.

* * *

Proposition de loi portant modification du Titre II du Livre I^{er} du Code de Commerce (loi du 15 décembre 1872).

ARTICLE PREMIER.

L'article 12 de la loi du 15 décembre 1872 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 12. — Tout contrat de mariage entre époux dont l'un est commerçant sera transmis par extrait, dans le mois de sa date, au greffe de chaque tribunal dans le ressort duquel l'époux commerçant est inscrit au registre du commerce. Les extraits sont reliés en volumes conformément à la loi du 30 avril 1929.

» L'extrait énoncera si les époux sont mariés en communauté, en indiquant les dérogations au droit commun ou s'ils ont adopté le régime exclusif de communauté, celui de la séparation des biens ou le régime dotal.

» Les volumes réunissant les extraits, ainsi que les fiches prescrites par la loi du 30 avril 1929, peuvent être consultés sans frais par toute personne qui en fait la demande ».

ART. 2.

L'article 14 de la loi du 15 décembre 1872 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 14. — Tout époux marié sous un régime autre que celui de la communauté légale qui, postérieurement à son mariage, embrasserait la profession de commerçant ou entreprendrait une activité commerciale nouvelle, sera tenu de faire pareille remise au greffe du tribunal où il introduit une demande d'immatriculation au registre du

Bovendien is de gestelde straf, « eenvoudige bankbreuk », van die aard dat zij de naleving van de aldus gewijzigde bepaling afdwingt.

Tenslotte behelst ons voorstel een overgangsbepaling, die vanzelfsprekend is; immers, de handelaars die thans ingeschreven zijn, zullen waarschijnlijk om vernieuwing van hun inschrijving verzoeken wanneer de wet op het Handelsregister gewijzigd zal zijn; natuurlijk zullen zij de verplichting betreffende de huwelijksvoorwaarden moeten in acht nemen. Dit is het onderwerp van artikel 3. Zelfs indien de nieuwe wet niet mocht eisen dat om vernieuwing wordt verzocht, zou ze toch de verplichting moeten stellen, die in dit voorstel wordt opgelegd.

* * *

Wetsvoorstel houdende wijziging van Titel II van Boek I van het Wetboek van Koophandel (wet van 15 December 1872).

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 12 van de wet van 15 December 1872 wordt vervangen als volgt :

« Art. 12. — Van elk huwelijkscontract tussen echtgenoten van wie één handelaar is, wordt binnen een maand na de dagtekening een uittreksel overgezonden aan de griffie van elke rechtbank binnen welker rechtsgebied de handeldrijvende echtgenoot in het handelsregister is ingeschreven. De uittreksels worden overeenkomstig de wet van 30 April 1929 in boeken samengebonden.

» Het uittreksel vermeldt of de echtgenoten gehuwd zijn in gemeenschap, met opgave van de afwijkingen van het gemene recht, dan wel of zij het stelsel dat de gemeenschap uitsluit, het stelsel van de scheiding van goederen of het dotaal stelsel hebben aangenomen.

» Van de boeken waarin de uittreksels zijn bijeengebracht alsook van de steekkaarten bij de wet van 30 April 1929 voorgeschreven, wordt zonder kosten inzage verleend, aan ieder die hierom verzoekt. »

ART. 2.

Artikel 14 van de wet van 15 December 1872 wordt vervangen als volgt :

« Art. 14. — Elke echtgenoot die gehuwd is onder een ander stelsel dan de wettelijke gemeenschap, en na zijn huwelijk het beroep van handelaar aanneemt of een nieuw handelsbedrijf begint, is gehouden dezelfde afgifte te doen aan de griffie van de rechtbank, waarbij hij zijn verzoek om inschrijving in het handelsregister indient, bij

commerce, à défaut de quoi il pourra, en cas de faillite, être puni comme banqueroutier simple. » gebreke waarvan hij, in geval van faillissement, gestraft kan worden als schuldig aan eenvoudige bankbreuk. »

Disposition transitoire.

ART. 3.

Les commerçants qui, sur base de la loi du sur le Registre du Commerce, sollicitent le renouvellement de leur immatriculation au registre du commerce, sont tenus d'indiquer, dans la déclaration qu'ils introduisent à cette fin, le greffe du tribunal où a été remis l'extrait de leur contrat de mariage.

Maurice SERVAIS.
Ernest ADAM.
S. LEHOUCK-GERBEHAYE.
J. NIHOUL.
F. PAIRON.
M. SANTENS.

Overgangsbepaling.

ART. 3.

De handelaars die, op grond van de wet van op het Handelsregister, de hernieuwing van hun inschrijving in het handelsregister aanvragen, zijn gehouden, in de daartoe ingediende opgaaf, de griffie van de rechtbank te vermelden, waarbij het uittreksel van hun huwelijkscontract is afgegeven.